

Wexford Carol

Méav Ní Mhaolchatha - A Christmas Celebration CD + DVD

tradiční irská křesťanská koleda, jedna z nejstarších v Evropě

Text:

*Good people all, this Christmas-time,
Consider well and bear in mind
What our good God for us has done,
In sending His beloved Son*

*With Mary holy we should pray
To God with love this Christmas Day
In Bethlehem upon that morn
There was a blessed Messiah born*

*Near Bethlehem did shepherds keep
Their flocks of lambs and feeding sheep
To whom God's angels did appear
Which put the shepherds in great fear*

*"Arise and go," the angels said
"To Bethlehem, be not afraid
For there you'll find, this happy morn
A princely Babe, sweet Jesus born"*

*With thankful heart and joyful mind
The shepherds went the Babe to find
And as God's angel had foretold
They did our Saviour Christ behold*

*Within a manger He was laid
And by his side the Virgin Maid
As long foretold, upon that morn
Was a blessed Messiah born*

Překlad:

Všichni dobří lidé, teď v čase vánočním
Si uvědomte a berte v potaz
Co pro nás dobrý Bůh udělal
Když poslal svého milovaného syna

Se svatou Marií bychom se měli modlit
s láskou k Bohu, dnes na 1. svátek vánoční
V Betlémě se toho rána
Narodil požehnaný Ježíš

Blízko Betléma se hlídali ovčáci
Své stáda jehňat a krmících ovcí
A těm se zjevili Boží andělé
Kteří je značně vystrašili

„Vstaňte a běžte“, řekli andělé
„Do Betléma, a nebojte se
Protože tam v tohle šťastné ráno najdete
Vznešené miminko, sladkého narozeného Ježíše“

S vděčným srdcem a radostnou myslí
Šli ovčáci najít miminko
A jak předpověděl Boží anděl
Spatřili našeho Spasitele Ježíše Krista

Ležel v korýtku
A u něj Panna Marie
Jak bylo dávno předpovězeno, v tohle ráno
Se narodil požehnaný Ježíš